

Lat. a qu a FEW 1, 114.

Types : +*éwe*, +*éve*, +*éwe*; +*éuwe*, +*éuye*; +*âwe*, +*ôwe*, +*owe*; — +*yô*; +*yé*, +*é*, +*é*...; — +*ô*.

◆ Terme spécial. Le *w* du groupe *kw* persiste génér., sauf dans le type pic. +*yô*. La *f*. la plus répandue est +*éwe*, +*éve* (= a. fr. *eau*, ou **aywe* ?), avec ses var. +*éwe*, +*éuwe* (arrondissement de *é* devant *w*), +*éuye* (assimilation de *w* à *é* ?), *gaum.* +*âwe*... Au pic. +*yô* se rattachent prob. toutes les var. du Hn occ., *yé*, *éy*..., et même *é*... et *éw* To 6.

◆ ALF 125. BRUN., *Enq.* 513; *Et.*, p. 156, 189, 229, 244, etc. GRIGN., § 9.

= I. a. +*éwe*: *éw* To 6²; Ni 2, '5, 6, '9, '14, 98; Na 127; Ph 71; D 46, 64, 68, 110, 120, 123, 132; W 1, '8, '9, 10, 13, 30, '39, '42, '56, '60, '70, '73; H 2, 21, '28, '35, 37, '42, 46, 67, 68, '74, '77, '79; L 1, 4-14, 29, '32, 35, 43, 45, '50, 61, 66, 85-101, 113-116; Ve 1-8, '15, 24, 26, 35, 40 (v. I b), 41, 42; My 1, 3, 4; Ma 19, 24, '34, 40; B '14, 21, 24, 28, 33; Ne 14, 15, 20, 26, 39, 44, 49, 63; Vi 25. || b. +*éwe*: *éw* Th 25; Ni 19, 20; D 30, '33, 34; W '2, 3, 21, '32, 35, '36, 59, 63, 66; H 1, 8, 27, 38, '39, '45, 46-53, 69; L 106; Ve 31-34, '36, 37-39, 40 (h. de l'est), 44, 47; My 2; Ma 2-12, '15, 20, '21, '22, '26, 29; B 2, '3, 4-7, 11, 15, 22, 27, 30. || c. +*éwe*: *éw* Ni '25, '62, '66, 80, 85; Na '20, 30, '35, 49, 59, 79, '92, '96, 99, 101, 112, 129; Ph 61, 79; Ar 1, 2; D '5, '9, 15, 25, 36-40, '45, '54, 58, '63, 72, 73, '74, 81, 84, '85, '91, 94, 96, 113, 136; W '43, '58; My 6; Ma 1, '10, '32, 35-39, '41, 43, '45, '50, 53; B 9, '10, 12, '13, 16, '18, '19, '20, 23; Ne 4, '7, 11, 16, '18, '19, '21, '22, 24, '27, '28, 32, 43, 47, 51, 57, '59, 60 | *éw* Ch 72 (ou *éw*); Ni 17, 26, 28, 45, 93, '97; Na 1-19, 22, 23, 84, 109 (ou *éw*), 116, 130, 135; Ph 16, 33, 42, 53, 54; D 7, '99, '100, 101, '103, '108, '109; L 2, 19, 39, '71; Ma '21, '22, '26, '37, 42, 46, 51; Ne '3, '5, 9, '10, '23, 31, 33 | *éw* Ph 86.

II. +*éuwe*: *éw* Ch 28-63, '64, 72 (ou *éw*); Th 24, 53, '67 (ou *yô*); Ni 1 (ou *yô*), '10, 11, '21, '24, 39, 61, '74, 90, '105, 112; Na 44, 69, 107, 109 (ou *éw*); Ph 6, 15, '28, 37, '40, 45, 69, 81, 84 | *éw* Ni 38, 107.

III. +*éuye*, +*éû*: *éy* Ch 4, 16 (ou *yô*), 26, (id.), 27; Ni 36 | *éy* Ni 72 || *éy*³ A 12 | *éw* To 43 | *é* To 24, 48, '50; Mo 41, 44 (néol. *yô*) | *é* No 1.

IV. a. +*âwe*...: *âw* Vi 27, '32, '33⁴, '34, '36 (ou *ôw*), 37, 43-47 | *aw* Vi 38. || b. +*ôwe*, +*owe*: *ôw* Ne '64, 76; Vi 16, '36 (ou *âw*) | *ôw* Vi 35 | *ôw* Vi 13, 18, '21, 22.

= V. a. *yô*⁵: *yô*, *yô* No 3, '4; To 58, '71, '82, 91, 99; A 1-7, '25, 37-50, '52, 55, 60; Mo 1-9, 20-37, 42, 44 (v. III), '57, 58, 64, '70, 79; S 1-19, '26, 29-37; Ch '6, 16 (ou *éy*), 26 (id.); Th '2, 5, 14, 29-46, 62, '63, '67 (ou *éw*), 72, 82; Ni 1 (ou *éw*), 33; Vi 6, 8 | *ô* To 27, '44 | *ieô* To 78 | *yô* To '51, '72; Mo 17 | *yô* Th 73 | *yô*⁶ Th 54, 64 | *iyô* Ne 65, 69; Vi '12 (ou *ô*) | *iyôw* Vi 2 | *yô* A 28. || b. +*yé*...: *yé*⁶ To 1 | *yé*⁶ To 39 | *éw* No 2 | *éw* To 2, 73; | *éw* To 94 | *éw* To 7. || c. +*é*²: *é* To 13, 28.

= VI. +*ô*: *ô* To 37; Vi '12 (ou *iyô*).

¹ Les lacunes de la q. 1098 ont été comblées à l'aide des q. 650 « il tombe des gouttes, de l'eau » et 1178 « de l'eau claire ». D'une q. à l'autre, on observe de nombreuses var. : en quelques p., *éw* ou *éw*; en beaucoup d'autres, dans les prov. de Nm et de Lx, *éw* ou *éw*, ou même *éw*. Aux p. D 110-132, Ni 44, Vi 25, il s'agit prob. de *éw* plutôt que de *éw*. Cf. p. 59, rem. 7.

² Le premier *éw*, de To 6, s'explique autrement que tous les autres. Il doit se rattacher à *éw*, *éw* (V b), et c'est de lui que doit procéder *é* To 13, 28 (V c).

³ La série qui commence avec cette *f*. peut avoir une autre origine que la précédente; elle doit être apparentée à V b.

⁴ A côté de *âw*, à Vi '33, on relève *ôwây* 'eau de vaisselle' (suff. -a-t a); mais la *f*. *ôw* est toute proche (Vi '36).

⁵ *y* initial de +*yô* se combine avec *d* ou *l* qui précède : *é vèr djô* [= *é*] S 10 'un verre d'eau'; *i ké d yô* A 1, 2, 7... 'il tombe de l'eau'; *éd d'yô klèr* A 44 'de l'eau claire'.